RÅDETS AFGØRELSE 2013/233/FUSP

af 22. maj 2013

om Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 42, stk. 4, og artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 23. juli 2012 gentog Rådet, i erkendelse af at der er alvorlige sikkerhedsmæssige udfordringer i Libyen, at Unionen er rede til at yde bistand, herunder gennem den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP), inden for sikkerhed og grænseforvaltning i tæt samarbejde med de libyske myndigheder.

(2) Den 9. januar 2013 sendte den libyske udenrigsminister og minister for internationalt samarbejde et brev til Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR), hvori han udtrykte tilfredshed med Unionens forslag om som led i FSFP at støtte de libyske myndigheder i udviklingen af kapaciteten til at forbedre sikkerheden ved Libyens grænser på kort sigt og bistå med at udforme et bredere, strategisk integreret grænseforvaltningskoncept på længere sigt.

(3) Den 31. januar 2013 godkendte Rådet krisestyringskonceptet for en eventuel civil mission under CFSP i Libyen.

(4) Vagtkapaciteten bør aktiveres med henblik på den ved denne afgørelse oprettede mission.

(5) Missionen vil blive gennemført under forhold, som muligvis vil blive forværret og kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. artikel 21 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Missionen

Unionen opretter hermed Den Europæiske Unions bistandsmission vedrørende integreret grænseforvaltning i Libyen (EUBAM Libya).

Artikel 2

Formål

Formålene med EUBAM Libya er at støtte de libyske myndigheder i udviklingen af kapaciteten til at forbedre sikkerheden ved Libyens lande-, sø- og luftgrænser på kort sigt og udforme og implementere en bredere, integreret grænseforvaltning på længere sigt.

Artikel 3

Opgaver

1. Med henblik på at nå de i artikel 2 fastsatte mål skal EUBAM Libyas opgaver være:

a) gennem uddannelse og mentorordninger at bistå de libyske myndigheder med at styrke grænsemyndighedernes funktion i overensstemmelse med internationale standarder og bedste praksis

b) at rådgive de libyske myndigheder om udformningen af en national libysk integreret grænseforvaltningsstrategi

c) at yde støtte til de libyske myndigheder i forbindelse med styrkelsen af deres institutionelle operative kapaciteter.

2. EUBAM Libya får ingen udøvende funktioner.

Artikel 4

Kommandovej og struktur

1. EUBAM Libya skal som krisestyringsoperation have én fælles kommandovej.

2. EUBAM Libya får sit hovedkvarter i Tripoli.

3. EUBAM Libya struktureres i overensstemmelse med planlægningsdokumenterne.

4. EUBAM Libya skal have en projektkapacitet med henblik på at identificere, planlægge og gennemføre projekter. Endvidere skal EUBAM Libya i fornødent omfang, og hvis den opfordres til det, koordinere, fremme og rådgive vedrørende projekter, der gennemføres af medlemsstater og tredjelande på deres eget ansvar på områder, der berører EUBAM Libya og støtter dens mål.

Artikel 5

Den øverstbefalende for den civile operation

1. Direktøren for Den Civile Planlægnings- og Gennemførelseskapacitet (CPCC) er den øverstbefalende for den civile operation for EUBAM Libya.

2. Den øverstbefalende for den civile operation skal under politisk kontrol og strategisk ledelse af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og under HR udøve kommandoen og kontrollen på strategisk niveau i forbindelse med EUBAM Libya.

3. For så vidt angår gennemførelsen af operationer sikrer den øverstbefalende for den civile operation korrekt og effektiv gennemførelse af Rådets afgørelser samt PSC's afgørelser, herunder ved om nødvendigt at give missionschefen instrukser på strategisk niveau og ved at yde missionschefen rådgivning og teknisk støtte.

4. Den øverstbefalende for den civile operation aflægger rapport til Rådet via HR.

5. Alt udstationeret personale forbliver fuldt ud underlagt den udstationerende stats eller de udstationerende staters nationale myndigheders kommando i overensstemmelse med national regler eller den pågældende EU-institutions eller Tjenesten for EU's Optræden Udadtils (EU-Udenrigstjenestens) kommando. Disse myndigheder overfører den operative kontrol (OPCON) med deres personale, hold og enheder til den øverstbefalende for den civile operation.

6. Den øverstbefalende for den civile operation bærer det samlede ansvar for at sikre, at EU opfylder sin pligt til at tage vare på personalet.

7. Den øverstbefalende for den civile operation, Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for det sydlige Middelhavsområde, EU-delegationschefen i Libyen og missionschefen for EUBAM Libya konsulterer om nødvendigt hinanden.

Artikel 6

Missionschefen

1. Missionschefen har ansvaret for, kommandoen over og kontrollen med EUBAM Libya i indsatsområdet og er direkte ansvarlig over for den øverstbefalende for den civile operation.

2. Missionschefen har kommando over og kontrol med personale, hold og enheder fra de bidragende stater, som udpeget af den øverstbefalende for den civile operation, tillige med det administrative og logistiske ansvar, herunder for aktiver, ressourcer og oplysninger, som er stillet til rådighed for EUBAM Libya.

3. Missionschefen giver instrukser til hele EUBAM Libyas personale, herunder støtteenheden i Bruxelles og de regionale forbindelsesofficerer, hvor det er relevant, med henblik på en effektiv gennemførelse af EUBAM Libya i indsatsområdet, idet vedkommende varetager koordineringen og den daglige ledelse og følger instrukserne på strategisk niveau fra den øverstbefalende for den civile operation.

4. Missionschefen har ansvaret for gennemførelsen af EUBAM Libyas budget. Missionschefen undertegner med henblik herpå en kontrakt med Kommissionen.

5. Missionschefen har ansvaret for den disciplinære kontrol med personalet. For udstationeret personale udøves disciplinære beføjelser af den relevante nationale myndighed, i overensstemmelse med nationale regler, den relevante EU-institution. eller EU-Udenrigstjenesten.

6. Missionschefen repræsenterer EUBAM Libya i indsatsområdet og sikrer, at EUBAM Libya er tilstrækkelig synlig.

7. Missionschefen koordinerer, hvor det er hensigtsmæssigt, med andre EU-aktører på stedet. Missionschefen får med forbehold af kommandovejen lokal politisk vejledning fra EUSR for det sydlige Middelhavsområde i samråd med EU's delegationschef i Libyen.

8. Inden for rammerne af projektkapaciteten bemyndiges missionschefen til at bruge finansielle bidrag fra medlemsstaterne eller tredjelande til gennemførelse af identificerede projekter, som på en sammenhængende måde supplerer EUBAM Libyas øvrige aktioner, hvis projektet

a) er medtaget i den budgetmæssige konsekvensanalyse, der er knyttet til denne afgørelse, eller

b) medtages i den budgetmæssige konsekvensanalyse i løbet af EUBAM Libya på anmodning fra missionschefen.

I et sådant tilfælde indgår missionschefen en aftale med de berørte stater, der navnlig fastsætter de nærmere bestemmelser med hensyn til, hvordan man skal behandle klager fra tredjeparter over skader, der er påført som følge af handlinger eller undladelser, som missionschefen har begået i forbindelse med anvendelsen af de midler, han har fået stillet til rådighed af de bidragydende stater.

De bidragydende stater må under ingen omstændigheder drage hverken Unionen eller HR til ansvar som følge af handlinger eller undladelser, som missionschefen har begået i forbindelse med anvendelsen af midler fra de bidragydende stater.

Artikel 7

Personale

1. EUBAM Libyas personale skal primært bestå af personale udsendt af medlemsstaterne, EU-institutionerne eller EU-Udenrigstjenesten.

2. Den enkelte medlemsstat, EU-institution eller EU-Udenrigstjenesten afholder omkostningerne i forbindelse med det personale, den har udstationeret, herunder rejseudgifter til og fra udstationeringsstedet, løn, sygesikring og tillæg, bortset fra gældende dagpenge.

3. Hver medlemsstat, EU-institution og EU-Udenrigstjenesten har ansvaret for at behandle klager over udstationeringen enten fra eller vedrørende den medarbejder, der er udstationeret af den og for eventuelt at anlægge sag mod vedkommende.

4. EUBAM Libya kan også ansætte internationalt eller lokalt personale på kontrakt, for så vidt de funktioner, der er behov for, ikke kan tilvejebringes af personale udstationeret af medlemsstaterne, EU-institutionerne eller EU-Udenrigstjenesten. Undtagelsesvis kan statsborgere fra deltagende tredjelande i behørigt begrundede tilfælde, hvor der ikke er kvalificerede ansøgere fra medlemsstaterne, ansættes på kontrakt, hvis det er hensigtsmæssigt.

5. Ansættelsesforhold og rettigheder og forpligtelser for internationalt og lokalt ansat personale fastsættes i kontrakten mellem missionschefen og sådant personale.

Artikel 8

EUBAM Libyas og dens personales status

EUBAM Libyas og dens personales status, herunder i givet fald privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for, at EUBAM Libya kan gennemføres og fungere smidigt, fastlægges i en aftale, der indgås i henhold til artikel 37 i TEU og i overensstemmelse med proceduren i artikel 218 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 9

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. PSC varetager under Rådets og HR's ansvar den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af EUBAM Libya. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser med henblik herpå i overensstemmelse med artikel 38, stk. 3, i TEU. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til efter forslag fra HR at udnævne en missionschef og ændre det udvidede operationskoncept (CONOPS Plus) samt operationsplanen (OPLAN). Beslutningskompetencen med hensyn til EUBAM Libyas mål og afslutning forbliver hos Rådet.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. PSC får regelmæssigt, og i det omfang det er nødvendigt, rapporter fra den øverstbefalende for den civile operation og missionschefen om spørgsmål inden for deres ansvarsområder.

Artikel 10

Tredjelandes deltagelse

1. Med forbehold af Unionens selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle ramme kan tredjelande opfordres til at bidrage til EUBAM Libya, forudsat at de selv afholder udgifterne til det personale, de udstationerer, inklusive lønninger, all-risk-forsikringer, dagpenge og rejseudgifter til og fra Libyen, og bidrager til EUBAM Libyas løbende udgifter i passende omfang.

2. Tredjelande, der yder bidrag til EUBAM Libya, har samme rettigheder og forpligtelser i forbindelse med EUBAM Libyas daglige ledelse som de medlemsstater, der deltager i EUBAM Libya.

3. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag og til at nedsætte en bidragyderkomité.

4. De detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastlægges i aftaler, som indgås i overensstemmelse med artikel 37 i TEU, og eventuelt yderligere tekniske ordninger. Hvor Unionen og et tredjeland indgår eller har indgået en aftale om rammerne for det pågældende tredjelands deltagelse i Unionens krisestyringsoperationer, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med EUBAM Libya.

Artikel 11

Sikkerhed

1. Den øverstbefalende for den civile operation udstikker i overensstemmelse med artikel 5 retningslinjer for missionschefens planlægning af sikkerhedsforanstaltninger og sikrer, at de gennemføres korrekt og effektivt.

2. Missionschefen er ansvarlig for EUBAM Libyas sikkerhed og for at sikre overholdelse af de minimumssikkerhedskrav, der gælder for EUBAM Libya, i overensstemmelse med Unionens politik for sikkerhed for personale, der er deployeret uden for Unionen i en operativ funktion i medfør af afsnit V i TEU og instrumenter i tilknytning hertil.

3. Missionschefen bistås af en overordnet ansvarlig for missionens sikkerhed, der refererer til missionschefen, og som også har et tæt praktisk samarbejde med EU-Udenrigstjenesten.

4. EUBAM Libyas personale skal gennemgå obligatorisk sikkerhedstræning, inden de tiltræder deres stilling, i overensstemmelse med OPLAN. De skal også jævnligt have genopfriskningskurser i selve indsatsområdet, som organiseres af den ansvarlige for missionens sikkerhed (MSO).

5. Missionschefen sikrer beskyttelse af EU's klassificerede informationer i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2011/292/EU af 31. marts 2011 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer ([1]).

Artikel 12

Vagtkapacitet

Vagtkapaciteten bør aktiveres med henblik på EUBAM Libya.

Artikel 13

Finansielle ordninger

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUBAM Libya i de første 12 måneder udgør 30 300 000 EUR. Det finansielle referencegrundlag for de efterfølgende perioder fastsættes af Rådet.

2. Alle udgifter forvaltes efter de regler og procedurer, der gælder for Unionens almindelige budget.

3. Det skal være tilladt statsborgere fra deltagende tredjelande og fra værtsstaten og nabolandene at byde på kontrakter. Missionschefen kan med Kommissionens godkendelse indgå tekniske ordninger med medlemsstaterne, deltagende tredjelande og andre internationale aktører vedrørende udstyr, tjenesteydelser og lokaler til EUBAM Libya.

4. I de finansielle ordninger skal der tages hensyn til EUBAM Libyas operative behov, herunder udstyrets kompatibilitet og interoperabiliteten mellem EUBAM Libyas forskellige hold.

5. Missionschefen referer fuldt og helt til Kommissionen, som fører tilsyn med ham eller hende for så vidt angår det arbejde, der udføres inden for rammerne af missionschefens kontrakt.

([1]) EUT L 141 af 27.5.2011, s. 17.

6. Udgifterne i forbindelse med EUBAM Libya er støtteberettigede fra og med datoen for denne afgørelses ikrafttræden.

Artikel 14

Konsekvens i Unionens reaktion og koordinering

1. HR sikrer, at gennemførelsen af denne afgørelse er i overensstemmelse med Unionens optræden udadtil som helhed, herunder Unionens udviklingsprogrammer.

2. Med forbehold af kommandovejen handler missionschefen i nøje koordinering med Unionens delegation i Tripoli for at sikre konsekvens i Unionens indsats i Libyen.

3. Missionschefen koordinerer nøje med de af medlemsstaternes missionschefer, der er til stede i Libyen.

4. Missionschefen koordinerer med relevante tredjeparter i Libyen.

Artikel 15

Videregivelse af informationer

1. HR har, når det er relevant og afhængigt af EUBAM Libyas behov, bemyndigelse til, under iagttagelse af afgørelse 2011/292/EU, at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«, som er udarbejdet med henblik på EUBAM Libya, til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

2. HR har, hvis der er et specifikt og umiddelbart operativt behov derfor, også bemyndigelse til i henhold til afgørelse 2011/292/EU at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUBAM Libya, til værtsstaten. Med henblik herpå skal der etableres ordninger mellem HR og værtsstatens kompetente myndigheder.

3. HR har bemyndigelse til at videregive EU's ikkeklassificerede dokumenter, der vedrører Rådets forhandlinger om EUBAM Libya, og som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden [1], til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

4. HR kan uddelegere de i stk. 1, 2 og 3 omhandlede beføjelser samt muligheden for at indgå de i stk. 2 nævnte ordninger til personer under HR's myndighed, til den øverstbefalende for den civile operation og/eller til missionschefen.

Artikel 16

Ikrafttræden og varighed

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes i 24 måneder.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2013.

På Rådets vegne

E. GILMORE

Formand

[1] Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).